



ВСТУП ДО РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОГО МОВОЗНАВСТВА. ІСТОРІЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

Робоча програма навчальної дисципліни (силабус)

Реквізити навчальної дисципліни

Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Освітня програма	Германські мови та література (переклад включно), перша – англійська
Статус дисципліни	нормативна
Форма навчання	заочна
Рік підготовки, семестр	1 курс, весняний семестр
Обсяг дисципліни	2 кредити ЕКТС / 60 годин (8 аудиторних годин, 52 години СРС)
Семестровий контроль/ контрольні заходи	залік / реферат
Розклад занять	http://rozklad.kpi.ua/Schedules/ViewSchedule.aspx?v=a279a476-584e-453c-a328-699604036799
Мова викладання	англійська/українська
Інформація про керівника курсу / викладачів	к. філол. н., доц. каф. ТППАМ, Марченко Валентина Володимирівна, e-mail: seonolut@gmail.com ; моб. +38 097 931 94 48 (Telegram, Viber, WhatsApp)
Розміщення курсу	https://classroom.google.com/u/0/c/MjY4MDc3MjY4MTM5

Програма навчальної дисципліни

1. Опис навчальної дисципліни, її мета, предмет вивчення та результати навчання

Метою освітнього компонента є формування у студентів фахових *компетентностей*:

- усвідомлювати принципи історичного розвитку англійської мови і закономірностей її функціонування на різних етапах;
- користуватися історичними ресурсами англійської мови;
- використовувати мову як засіб мовленнєвої та розумової діяльності, враховуючи особливості її розвитку та функціонування відповідно до сфери спілкування та регістру мови; аналізувати історичний розвиток фонетики, морфології, синтаксису, словотворення англійської мови;
- перекладати літературні пам'ятки давньоанглійського, середньоанглійського та новоанглійського періодів;
- опанувати історичні події, які вплинули на розвиток англійської мови;
- прослідкувати запозичення давньоанглійського, середньоанглійського та новоанглійського періодів.

Засвоєння кредитного модуля «Вступ до романо-германського мовознавства. Історія англійської мови» передбачає розвиток аналітичного мислення, сприяє формуванню вмінь наукового аналізу, усвідомлення мовних явищ, які вивчаються. Фінальним завданням є написання реферату, для виконання якого студенти використовують теоретичні знання та застосовують практичні вміння та навички, отримані під час виконання всіх видів завдань із зазначеної дисципліни та активної участі на практичних заняттях (виконання поточних завдань та активностей). Особлива увага приділяється принципу заохочення студентів до активного навчання, відповідно до якого студенти

мають працювати над практичними тематичними завданнями, які дозволять в подальшому вирішувати реальні проблеми та завдання.

Програмні результати навчання. У результаті вивчення кредитного модулю «Вступ до романо-германського мовознавства. Історія англійської мови» студенти зможуть:

- Дотримуватися морально-етичних та культурних норм, принципів академічної доброчесності та кодексу професійної етики, примножувати досягнення суспільства (використовувати принципи історичного підходу при інтерпретації різних подій суспільного життя як минулого, так і теперішнього).
- Усвідомлювати загальнолюдські цінності і світовий досвід розвитку емоційного інтелекту для формування власної стійкої громадянської позиції, емпатії та здатності до синхронічного та діахронічного аналізу глибинних структур художнього тексту у співставленні з реальними комунікативними ситуаціями та історичними подіями (застосовувати досягнення національної та світової культури у вирішенні своїх професійних завдань; використовувати у праці перекладу довідкову літературу, різнотипні словники, електронні бази даних).
- Усвідомлювати фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства (розуміти сутність мови як суспільного явища, її зв'язку з мисленням, культурою та суспільним розвитком народу; принциповий зв'язок мови і світу; походження та розвитку мови).
- Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють (враховувати системні міжмовні розбіжності в практиці перекладу; вміти творчо підходити до процесу перекладу у різних ситуаціях).
- Усвідомлювати особливості функціонування та стратифікації різних мов, основні напрямки і тенденції класичних лінгвістичних досліджень, закономірності розвитку мов у контексті сучасних лінгвокультур основних (світоглядних теорій та концепцій в галузі гуманітарних наук; функціональних властивостей мови та її лінгвокраїнознавчих особливостей).
- Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, вміти застосовувати їх у професійній діяльності (ураховувати закономірності історичного розвитку мови; виокремлювати головну інформацію, здійснювати оцінку її значущості з позиції професійної діяльності).

2. Пререквізити та постреквізити дисципліни (місце в структурно-логічній схемі навчання за відповідною освітньою програмою)

Передумовами для вивчення дисципліни «Вступ до романо-германського мовознавства. Історія англійської мови» є успішне засвоєння навчальних дисциплін «Вступ до романо-германського мовознавства. Вступ до мовознавства» та «Вступ до романо-германського мовознавства. Латинська мова».

3. Зміст навчальної дисципліни

Форма навчання	Всього		Розподіл навчального часу та видами занять			Контрольні заходи	
	кредитів	годин	лекційні	практичні	СРС	Реферат	Семестрова атестація
Заочна	2	60	4	4	52	1	Залік

Тематичний план освітнього компонента

Розділ 1. Old English Period

Тема 1.1. Historical processes of the Old English period. Borrowings. Most important works of Old English Literature.

Тема 1.2. Phonetical processes in Old English.

Тема 1.3. Grammatical processes in Old English.

Розділ 2. Middle English Period

Тема 2.1. Historical processes of the Middle English period. Borrowings. Most important works of Middle English Literature.

Тема 2.2. Phonetical processes in Middle English.

Тема 2.3. Grammatical processes in Middle English.

Розділ 3. New English Period

Тема 3.1. Forming and developing of National Standards of the English language. Borrowings. Most important works of New English Literature.

Тема 3.2. Phonetical and grammatical processes in New English period.

Тема 3.3. English around the world.

4. Навчальні матеріали та ресурси

Базова література:

1. Pyles, T. & Algeo, J. The origins and development of the English language, 2010, 383 с.
2. Verba, L. History of the English language : [посіб. для студентів та викладачів ВНЗ]; ed. by Dr. E. F. Riccio. – Вінниця: Nova knyha, 2004.

Допоміжна:

4. . Костюченко Ю. П. Історія англійської мови. К.: Рад. шк., 1963. 426 с.
2. Расторгуева Т.А. История английского языка. М., 2002.
3. Студенець Г.І. Історія англійської мови в таблицях, Київ, 1998. 240 с.
4. Baugh, A.C. & Cable Th. A History of the English Language. London: Routledge, 2002. 447 p.
5. Hogg, R. An Introduction to Old English, Edinburgh University Press, 2002, 163 p.
6. Hogg, R. & Denison, D. A History of the English Language. Cambridge: Cambridge University Press, 2006. 495 p.
7. Mezenin, S.M. A History of English (Life of language), 1997.

Література знаходиться у бібліотеці КПІ ім. Ігоря Сікорського, методичному кабінеті кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови, в електронному кампусі та у Google Classroom.

Навчальний контент

5. Методика опанування навчальної дисципліни (освітнього компонента)

№ п/п	Зміст навчального матеріалу	Аудиторні години
1	Розділ 1. Давньоанглійський період. Лекція 1. Історичні процеси давньоанглійського періоду. Запозичення. Пам'ятки літератури. Закон Гріма. Система голосних та приголосних германських мов. Закон Вернера. Закон ротацізму. Рунічне письмо.	2
2	<u>Практичне заняття 1.</u> Історичні процеси давньоанглійського періоду. Запозичення. Пам'ятки літератури.	2
3	Лекція 2. Фонетичні процеси давньоанглійського періоду. Система голосних давньоанглійського періоду. Система приголосних давньоанглійського періоду.	2
4	<u>Практичне заняття 2.</u> Фонетичні процеси давньоанглійського періоду.	2
5	Лекція 3. Граматичні явища давньоанглійського періоду. Морфологія та словотвір давньоанглійського періоду.	2
6	<u>Практичне заняття 3.</u> Граматичні явища давньоанглійського	2

	періоду.	
7	Розділ 2. Середньоанглійський період. Лекція 4. Історичні процеси середньоанглійського періоду. Запозичення. Пам'ятки літератури. Морфологічна система, словотвір та синтаксис середньоанглійського періоду.	2
8	<u>Практичне заняття 4.</u> Історичні процеси середньоанглійського періоду. Запозичення.	2
9	Лекція 5. Фонетичні процеси середньоанглійського періоду. Словотвір середньоанглійського періоду.	2
10	<u>Практичне заняття 5.</u> Фонетичні процеси середньоанглійського періоду.	2
11	Лекція 6. Граматичні явища середньоанглійського періоду. Просте та складне речення середньоанглійського періоду. Складносурядне та складнопідрядне речення середньоанглійського періоду.	2
12	<u>Практичне заняття 6.</u> Граматичні явища середньоанглійського періоду.	2
13	Розділ 3. Новоанглійський період. Лекція 7. Фонетичні зміни новоанглійського періоду. Запозичення новоанглійського періоду. Становлення англійської національної мови. Пам'ятки літератури. Морфологічна система новоанглійського періоду. Словотвір та синтаксис новоанглійського періоду.	2
14	<u>Практичне заняття 7.</u> Фонетичні зміни новоанглійського періоду. Запозичення новоанглійського періоду.	2
15	Лекція 8. Становлення англійської національної мови. Пам'ятки літератури. Морфологічна система новоанглійського періоду. Словотвір та синтаксис новоанглійського періоду.	2
16	<u>Практичне заняття 8.</u> Морфологічна система новоанглійського періоду. Словотвір та синтаксис новоанглійського періоду.	2
17	Лекція 9. Становлення фонетичних та граматичних форм. Статут англійської мови в Шотландії, Ірландії, США, Канаді, Австралії, Новій Зеландії та країнах Азії та Африки. Гібридні мови. Американський, канадський та австралійський варіанти англійської мови.	2
18	<u>Практичне заняття 9.</u> Захист рефератів. Залік	2
Всього:		36

6. Самостійна робота студента

Аудиторне заняття	Зміст навчального матеріалу	Рекомендований час СРС
1	Розділ 1. Давньоанглійський період. Лекція 1. Історичні процеси давньоанглійського періоду. Запозичення. Пам'ятки літератури. Закон Гріма. Система голосних та приголосних германських мов. Закон Вернера. Закон ротацізму. Рунічне письмо.	0,3
2	<u>Практичне заняття 1.</u> Історичні процеси давньоанглійського періоду. Запозичення. Пам'ятки літератури.	0,7
3	Лекція 2. Фонетичні процеси давньоанглійського періоду. Система голосних давньоанглійського періоду. Система приголосних	0,3

	давньоанглійського періоду.	
4	<u>Практичне заняття 2.</u> Фонетичні процеси давньоанглійського періоду.	0,7
5	Лекція 3. Граматичні явища давньоанглійського періоду. Морфологія та словотвір давньоанглійського періоду.	0,3
6	<u>Практичне заняття 3.</u> Граматичні явища давньоанглійського періоду.	0,7
7	Розділ 2. Середньоанглійський період. Лекція 4. Історичні процеси середньоанглійського періоду. Запозичення. Пам'ятки літератури. Морфологічна система, словотвір та синтаксис середньоанглійського періоду.	0,3
8	<u>Практичне заняття 4.</u> Історичні процеси середньоанглійського періоду. Запозичення.	0,7
9	Лекція 5. Фонетичні процеси середньоанглійського періоду. Словотвір середньоанглійського періоду.	0,3
10	<u>Практичне заняття 5.</u> Фонетичні процеси середньоанглійського періоду.	0,7
11	Лекція 6. Граматичні явища середньоанглійського періоду. Просте та складне речення середньоанглійського періоду. Складносурядне та складнопідрядне речення середньоанглійського періоду.	0,3
12	<u>Практичне заняття 6.</u> Граматичні явища середньоанглійського періоду.	0,7
13	Розділ 3. Новоанглійський період. Лекція 7. Фонетичні зміни новоанглійського періоду. Запозичення новоанглійського періоду. Становлення англійської національної мови. Пам'ятки літератури. Морфологічна система новоанглійського періоду. Словотвір та синтаксис новоанглійського періоду.	0,3
14	<u>Практичне заняття 7.</u> Фонетичні зміни новоанглійського періоду. Запозичення новоанглійського періоду.	0,7
15	Лекція 8. Становлення англійської національної мови. Пам'ятки літератури. Морфологічна система новоанглійського періоду. Словотвір та синтаксис новоанглійського періоду.	0,3
16	<u>Практичне заняття 8.</u> Морфологічна система новоанглійського періоду. Словотвір та синтаксис новоанглійського періоду.	0,7
17	Лекція 9. Становлення фонетичних та граматичних форм. Статут англійської мови в Шотландії, Ірландії, США, Канаді, Австралії, Новій Зеландії та країнах Азії та Африки. Гібридні мови. Американський, канадський та австралійський варіанти англійської мови.	0,3
18	<u>Практичне заняття 8.</u> Захист рефератів. Підвищення рейтингу	10
	Залік	6
	Всього:	24

Політика та контроль

7. Політика навчальної дисципліни (освітнього компонента)

Відвідування лекцій, практичних занять, активна робота на них і написання реферату необхідні для розвитку практичних навичок і компетентностей та досягнення програмних результатів

навчання загалом. Перед практичним заняттям здобувач вищої освіти ознайомлюється з рекомендованою літературою, наданою викладачем. Усі необхідні навчальні матеріали викладач розміщує на гуглдиску або в онлайн середовищі Google Classroom, доступ до якого мають студенти, які вивчають цей освітній компонент.

Актуальну інформацію щодо організації навчального процесу з дисципліни студенти отримують через повідомлення у групі в Telegram або Електронному кампусі. Під час змішаної форми навчання заняття проходять у форматі відеоконференцій на платформі ZOOM.

Поточний контроль. Викладач регулярно заносить результати поточного контролю в модуль «Поточний контроль» Електронного кампусу згідно з Положенням про поточний, календарний і семестровий контроль в КПІ ім. Ігоря Сікорського. Детальніше: https://document.kpi.ua/2020_7-137. Ознайомитися з результатами поточного контролю студент може в особистому кабінеті в Електронному кампусі.

Правила призначення заохочувальних балів. Відповідно до Положення про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/37>), заохочувальні бали не входять до основної 100-бальної шкали РСО і не можуть перевищувати 10% рейтингової шкали, тобто максимальна кількість додаткових балів – 10. Для підвищення мотивації здобувачів вищої освіти займатися науково-дослідницькою роботою, їм призначають заохочувальні бали за участь у науково-практичних конференціях, семінарах, круглих столах і воркшопах за тематикою освітнього компонента (за умови публікації тез доповіді або наявності сертифікату про участь у відповідному заході). Підставою для нарахування заохочувальних балів може бути участь у перекладацьких проєктах КПІ ім. Ігоря Сікорського. Штрафні бали з освітнього компоненту не передбачені.

Академічна доброчесність. Політика та принципи академічної доброчесності визначені у розділі 3 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» (<https://kpi.ua/code>) та Положенні про систему запобігання академічному плагіату (<https://osvita.kpi.ua/node/47>).

Норми етичної поведінки. Норми етичної поведінки студентів і працівників визначені у розділі 2 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://kpi.ua/code>.

Процедура оскарження результатів контрольних заходів. Студенти мають право аргументовано оскаржити результати будь-яких контрольних заходів, пояснивши з яким критерієм не погоджуються. Процедурі деталізовано в Положенні про апеляції в КПІ ім. Ігоря Сікорського.

Інклюзивне навчання. Освітній компонент може викладатися для більшості студентів з особливими освітніми потребами, окрім студентів з серйозними вадами зору, які не дозволяють виконувати завдання за допомогою персональних комп'ютерів, ноутбуків та/або інших технічних засобів. Детальніше про забезпечення інклюзивності освіти в КПІ ім. Ігоря Сікорського за посиланням <https://osvita.kpi.ua/node/172>.

8. Види контролю та рейтингова система оцінювання результатів навчання (PCO)

Процедура оцінювання результатів навчання за цим освітнім компонентом, форми контролю і рейтингова система оцінювання регламентовані Положенням про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/37>) та Положенням про поточний, календарний та семестровий контроль результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/32>).

Результати навчання з дисципліни оцінюються за РСО першого типу, тобто підсумкова оцінка здобувача формується на основі виконання всіх завдань, передбачених контрольними заходами. Оцінювання результатів навчання здійснюється за 100-бальною шкалою.

Оцінювання та поточний контроль. Система оцінювання орієнтована на отримання балів за експрес-опитування на лекціях, відповіді на практичних заняттях і написання та захист реферату.

Рейтинг студентів з освітнього компоненту складається з балів, отриманих за:

- 1) експрес-опитування на 8 лекціях (крім 1-ї) – 32 бали;
- 2) відповідь на 8 семінарських заняттях (крім 9-го) – 56 балів;
- 3) написання та захист реферату – 12 балів.

№ з/п	Контрольний захід	%	Ваговий бал	Кіл-ть	Всього
1.	Експрес-опитування на лекціях	32%	4	8	32
2.	Робота на семінарських заняттях	56%	7	8	56
3.	Написання та захист реферату	12%	12	1	12
	Всього				100

Максимальний ваговий бал за **експрес-опитування під час лекцій** – 4 бали.

«відмінно» = 3,6 - 4 бали;

«добре» = 3 - 3,5 бали;

«задовільно» = 2,4 - 2,9 бали;

«незадовільно» = 0 балів.

Критерії оцінювання відповіді на експрес-опитуванні під час лекцій:

«відмінно» = 3,6 - 4 бали (вірна відповідь на усі питання);

«добре» = 3 - 3,5 балів (достатньо повні відповіді або повні відповіді з незначними неточностями);

«задовільно» = 2,4 - 2,9 балів (неповна відповідь, не зовсім правильна відповідь на теоретичне питання);

«незадовільно» = 0 балів (жодної вірної відповіді на питання).

Максимальний ваговий бал за **роботу на семінарських заняттях** – 7 балів.

«відмінно» = 6,3 – 7 балів;

«добре» = 5,3 – 6,2 балів;

«задовільно» = 4,2 – 5,2 балів;

«незадовільно» = 0 балів.

Критерії оцінювання роботи на семінарських заняттях:

«відмінно» = 6,3 – 7 балів (повна і ґрунтовна відповідь на теоретичне питання, відповідність змісту, виконання всіх практичних завдань);

«добре» = 5,3 – 6,2 балів (достатньо повна відповідь або повна відповідь з незначними неточностями; виконані всі завдання, але з незначними зауваженнями);

«задовільно» = 4,2 – 5,2 балів (неповна відповідь, не зовсім правильна відповідь на теоретичне питання; практичні завдання виконані не всі або із значними зауваженнями);

«незадовільно» = 0 балів (невисвітлене питання, незадовільна відповідь зі значними помилками або відсутність відповіді, завдання не виконані або виконані невірні).

Максимальний ваговий бал за **написання та захист реферату** – 12 балів.

«відмінно» = 11 – 12 балів;
«добре» = 9 – 10 балів;
«задовільно» = 7 – 8 балів;
«незадовільно» = 0 балів.

Критерії оцінювання реферату:

«відмінно» = 11 – 12 балів, високий рівень виконання, творче розкриття теми;
«добре» = 9 – 10 балів, належний рівень виконання, глибоке розкриття теми;
«задовільно» = 7 – 8 балів, задовільний рівень виконання, обґрунтоване розкриття теми;
«незадовільно» = 0 балів, тему не розкрито, реферат не зарахований; роботу подано пізніше встановлених строків або не подано взагалі.

З темами рефератів та з вимогами до їхньої структури й оформлення можна ознайомитися у Навчально-методичному комплексі дисципліни «Вступ до романо-германського мовознавства. Історія англійської мови» за посиланням https://ela.kpi.ua/bitstream/123456789/36842/1/Vstup_do_movoznavstva.pdf.

Календарний контроль провадиться на 7-8 та 14-15 тижнях весняного семестру як моніторинг поточного стану виконання вимог силабусу здобувачем вищої освіти. Для отримання позитивної оцінки з календарного контролю поточний рейтинг здобувача повинен становити не менше 50% від максимально можливого на час проведення цього контролю.

Критерій		I календарний контроль	II календарний контроль
Термін календарного контролю		7-8-ий тиждень	14-15-ий тиждень
Умови отримання	Поточний рейтинг	≥ 12 балів	≥ 25 балів

Семестровий контроль у формі заліку проводиться на останньому занятті з освітнього компонента. Здобувач отримує позитивну залікову оцінку за результатами його роботи протягом семестру, якщо у підсумку він набрав не менше 60 балів та виконав умови допуску до семестрового контролю.

Умовою допуску до семестрового контролю є позитивна оцінка з реферату (≥ 25 балів).

Студент виконує залікову контрольну роботу, якщо а) він виконав умови допуску до заліку, але його підсумковий рейтинг за семестр нижчий за 60 балів; б) він хоче підвищити поточну оцінку з освітнього компонента.

Якщо здобувач виконує **залікову контрольну роботу**, його попередній рейтинг скасовується і він отримує остаточну оцінку за її результатами. Залікова контрольна робота оцінюється у **100 балів** і містить завдання за темами освітнього компонента, прописаними у п. 5 цього силабусу.

Залікова контрольна робота проводиться у письмовій формі та складається з трьох питань різних розділів робочої програми кредитного модуля (по 30 балів кожне) та перекладу давньоанглійського тексту на сучасну англійську мову – 10 балів.

1 питання стосується матеріалу 1 розділу дисциплін – «Давньоанглійський період», 30 балів максимум.

Відмінно: 27-30 балів (повністю висвітлено питання, 100-91%);

Добре: 18 – 26 балів (90-76%);

Задовільно: 9 – 17 балів (75-61%);

Незадовільно: менше 9 балів (надано менше 60% необхідної інформації).

2 питання стосується матеріалу 2 розділу дисципліни «Середньоанглійський період», 30 балів максимум.

Відмінно: 27-30 балів (повністю висвітлено питання, 100-91%);

Добре: 18 – 26 балів (90-76%);

Задовільно: 9 – 17 балів (75-61%);

Незадовільно: менше 9 балів (надано менше 60% необхідної інформації).

3 питання стосується матеріалу 3 розділу дисципліни «Новоанглійський період», 30 балів максимум.

Відмінно: 27-30 балів (повністю висвітлено питання, 100-91%);

Добре: 18 – 26 балів (90-76%);

Задовільно: 9 – 17 балів (75-61%);

Незадовільно: менше 9 балів (надано менше 60% необхідної інформації).

З орієнтовними питаннями залікової контрольної роботи можна ознайомитися у Навчально-методичному комплексі дисципліни «Вступ до романо-германського мовознавства. Історія англійської мови» за посиланням https://ela.kpi.ua/bitstream/123456789/36842/1/Vstup_do_movoznavstva.pdf

Таблиця відповідності рейтингових балів оцінкам за університетською шкалою:

<i>Кількість балів</i>	<i>Оцінка</i>
100-95	Відмінно
94-85	Дуже добре
84-75	Добре
74-65	Задовільно
64-60	Достатньо
Менше 60	Незадовільно
Не виконані умови допуску	Не допущено

9. Додаткова інформація з дисципліни (освітнього компонента)

9.1. На залікову контрольну роботу винесено тематичний матеріал, прописаний у п. 5 цього силабусу.

9.2. Для цього освітнього компонента передбачене визнання результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті згідно з процедурою, прописаною у Положенні про визнання в КПІ ім. Ігоря Сікорського результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті (<https://osvita.kpi.ua/node/179>).

Робочу програму навчальної дисципліни (силабус):

Складено доцентом кафедри ТППАМ к. філол. н. Марченко В. В.

Ухвалено кафедрою ТППАМ (протокол №1 від 31 серпня 2022 р.)

Погоджено Науково-методичною комісією зі спеціальності 035 Філологія (протокол №1 від 31 серпня 2022 р.)